

## Uwagi ogólne

1. **Rachunki regionalne** opracowano zgodnie z zaleceniami „Europejskiego Systemu Rachunków Narodowych i Regionalnych ESA 1995”. W systemie rachunków regionalnych dla województwa zestawiane są: rachunek produkcji i rachunek tworzenia dochodów według sektorów instytucjonalnych i rodzajów działalności oraz rachunek podziału pierwotnego dochodów i rachunek podziału wtórnego dochodów w sektorze gospodarstw domowych. Dla podregionów obliczane są: produkt krajowy brutto (PKB) i wartość dodana brutto (WDB) według grup rodzajów działalności.

2. **Produkt krajowy brutto (PKB)** obrazuje końcowy rezultat działalności wszystkich podmiotów gospodarki narodowej. Produkt krajowy brutto równa się sumie wartości dodanej brutto wytworzonej przez wszystkie krajowe jednostki instytucjonalne powiększonej o podatki od produktów i pomniejszonej o dotacje do produktów. Produkt krajowy brutto jest liczony w cenach rynkowych.

3. **Wartość dodana brutto** mierzy wartość nowo wytworzoną w wyniku działalności produkcyjnej krajowych jednostek instytucjonalnych. Wartość dodana brutto stanowi różnicę między produkcją globalną a zużyciem pośrednim i jest wyrażona w cenach bazowych.

4. Grupowanie danych dla województwa i podregionów w podziale na rodzaje działalności według Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) zostało dokonane **metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności**, tj. według siedziby i podstawowego rodzaju działalności jednostki lokalnej przedsiębiorstwa.

5. W rachunkach regionalnych uwzględnia się szacunek „szarej gospodarki” w zakresie produkcji ukrytej dla zarejestrowanych podmiotów gospodarczych z mniejszą od 10 liczbą pracujących (niezależnie od formy własności), z liczbą pracujących od 10 do 49 w sektorze prywatnym (bez spółdzielni) oraz osób fizycznych z tytułu wykonywania pracy nierejestrowanej, głównie w działalności usługowej.

6. Wyjaśnienia dotyczące rewizji danych w rachunkach regionalnych zostały zamieszczone w publikacji: „Produkt krajowy brutto według województw i podregionów w 2002 roku”, GUS i US Katowice, październik 2004.

## General notes

1. **Regional accounts** were compiled according to the principles of “European System of National and Regional Accounts ESA 1995”. The following accounts are compiled in the regional accounts system for the voivodship: the production account and the generation of income account by institutional sectors and kind of activity as well as the allocation of primary income account and the secondary distribution of income account in the households sector. The following categories are calculated for subregions: gross domestic product (GDP) and gross value added (GVA) by kind-of-activity groups.

2. **Gross domestic product (GDP)** illustrates the final result of the activity of all entities of the national economy. Gross domestic product is equal to the sum of gross value added generated by all national institutional units, increased by taxes on products and decreased by subsidies on products. Gross domestic product is calculated at market prices.

3. **Gross value added** measures the newly generated value as a result of the production activity of national institutional units. Gross value added is the difference between gross output and intermediate consumption, and is presented in basic prices.

4. The grouping of data for voivodship and subregions according to kind of activity of the Polish Classification of Activities (PKD) was conducted applying the **local kind of activity unit method**, i.e., by the place of residence and main kind of the activity of the local unit of the enterprise.

5. The estimation of scale of the “hidden economy” is included in regional accounts in the field of concealed production for registered economic entities employing up to 9 persons (independently of the kind of ownership), employing from 10 to 49 persons in private sector (excluding co-operatives) as well as natural persons engaged in non-registered work, primarily within the service activity.

6. The explanations concerning the revision of data in the regional accounts were presented in the publication: “Gross domestic product by voivodships and subregions in 2002”, CSO and SO Katowice, October 2004.

Podstawowe kategorie makroekonomiczne prezentowane w tym dziale zostały obliczone dla Poznania jako jednego z 5 podregionów województwa wielkopolskiego (zgodnie z *Nomenklaturą Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych* jest to poziom NTS3).

*The basic macroeconomical categories presented in this chapter were determined for Poznań as one of five subregions of the Wielkopolskie Voivodship (according to the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes it is the NTS3 level).*

Uwaga do tablic 1–2

Dane za 2000 rok skorygowano w stosunku do opublikowanych w poprzednich edycjach *Rocznika*.

*Note to tables 1–2*

*Data for 2000 have been corrected in relation to data published in the previous editions of the Yearbook.*

TABL. 1 (197). **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO (ceny bieżące)**

*GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2001	2002	2003
<b>OGÓŁEM w mln zł . . . . .</b> <b>TOTAL in mln zł</b>	<b>22734,8</b>	<b>23029,2</b>	<b>23729,1</b>	<b>24473,4</b>
Województwo wielkopolskie=100 ... <i>Wielkopolskie Voivodship=100</i>	33,8	32,7	33,6	32,8
Polska=100 . . . . . <i>Poland=100</i>	3,1	3,0	3,0	3,0
Rok poprzedni=100 . . . . . <i>Previous year=100</i>	118,0	101,3	103,0	103,1
<b>Na 1 mieszkańca w zł . . . . .</b> <b>Per capita in zł</b>	<b>38972</b>	<b>39625</b>	<b>41013</b>	<b>42508</b>
Województwo wielkopolskie=100 ... <i>Wielkopolskie Voivodship=100</i>	193,9	188,5	194,6	191,0
Polska=100 . . . . . <i>Poland=100</i>	206,0	199,3	200,7	198,9
Rok poprzedni=100 . . . . . <i>Previous year=100</i>	116,8	101,7	103,5	103,6

TABL. 2 (198). **WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (ceny bieżące)**

*GROSS VALUE ADDED BY KINDS OF ACTIVITIES (current prices)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; rybactwo <i>Agriculture, hunting and forestry; fishing</i>	Przemysł i budownictwo <i>Industry and construction</i>	Usługi <i>Services</i>
<b>OGÓŁEM w mln zł . . . . .</b> <b>TOTAL in mln zł</b>	2000	19883,3	13,8	6129,5	13740,0
	2001	20201,2	17,4	6169,3	14014,4
	2002	20744,4	10,4	6034,0	14700,1
	<b>2003</b>	<b>21267,1</b>	<b>13,6</b>	<b>6490,1</b>	<b>14763,5</b>
W odsetkach . . . . . <i>In percent</i>	2000	100,0	0,1	30,8	69,1
	2001	100,0	0,1	30,5	69,4
	2002	100,0	0,0	29,1	70,9
	<b>2003</b>	<b>100,0</b>	<b>0,1</b>	<b>30,5</b>	<b>69,4</b>
Województwo wielkopolskie=100 <i>Wielkopolskie Voivodship=100</i>	2000	33,8	0,4	30,7	38,5
	2001	32,7	0,4	30,5	37,4
	2002	33,6	0,3	30,0	38,3
	<b>2003</b>	<b>32,8</b>	<b>0,4</b>	<b>29,2</b>	<b>37,3</b>
Polska=100. . . . . <i>Poland=100</i>	2000	3,1	0,1	3,0	3,4
	2001	3,0	0,1	3,0	3,2
	2002	3,0	0,0	3,0	3,2
	<b>2003</b>	<b>3,0</b>	<b>0,1</b>	<b>3,0</b>	<b>3,1</b>
Rok poprzedni=100 . . . . . <i>Previous year=100</i>	2000	119,0	101,5	114,1	121,3
	2001	101,6	126,8	100,6	102,0
	2002	102,7	59,5	97,8	104,9
	<b>2003</b>	<b>102,5</b>	<b>131,1</b>	<b>107,6</b>	<b>100,4</b>